

2023



2026

DIDAFÉ



Financé par
l'Union européenne

Conceptions de l'écriture et de son enseignement

Déclarations des enseignants français

Maurice NIWESE

Université de Bordeaux – LACES, UR 7437

Lydie FEUGNET

Université de Bordeaux – LAB-E3D

Melchisédeck NIYOKWIZERA

Université de Bordeaux – LACES, UR 7437

Plan de la communication

1. Éléments théoriques et méthodologiques
2. Analyse des questions traitées
3. Discussions et éléments conclusifs

1. Éléments théoriques et méthodologiques

Au niveau théorique, inscription dans le modèle de la compétence scripturale 1/2

... allant au-delà de la maîtrise des savoirs et des savoir-faire en tenant compte du sujet dans son rapport à l'écriture et ce à plusieurs niveaux.

psychoaffectif
axiologique
conceptuel
métascriptural
praxéologique

(Barré-De Miniac, 2000/2015; Chartrand et Blaser, 2008; Dabène, 1987, 1991; Dezutter et al., 2017; Falardeau et Grégoire, 2006; Lafont-Terranova, Blaser et Colin, 2016; Lafont-Terranova, Niwese et Colin, 2022; Vincent, 2021).

Au niveau théorique, inscription dans le modèle de la compétence scripturale 2/2

- ➔ Intérêt particulier aux travaux établissant un lien entre le rapport à l'écriture des enseignants et
 - leurs pratiques d'enseignement de l'écriture
 - leurs attentes vis-à-vis des élèves
 - les activités qu'ils mettent en place
 - leurs interventions/soutiens auprès des élèves

- ➔ Arrêt sur les **conceptions** des **moyens efficaces** d'apprentissage, sur les **obstacles** d'enseignement et sur les **propositions d'amélioration**
- ➔ Il s'agit de la conception du praxéologique

(Barré-De Miniac, 2002; Colin, 2014; Colognesi, Courty et Niwese, 2022; Colognesi et Niwese, 2020).

Trois questions traitées

1. À votre avis, quels sont **les moyens les plus efficaces** pour apprendre à écrire en français ?
2. Quels sont les principaux **obstacles** que vous rencontrez dans l'enseignement de l'écrit/ure ?
3. Quelles **propositions d'amélioration** souhaiteriez-vous apporter à l'enseignement de l'écrit/ure ?

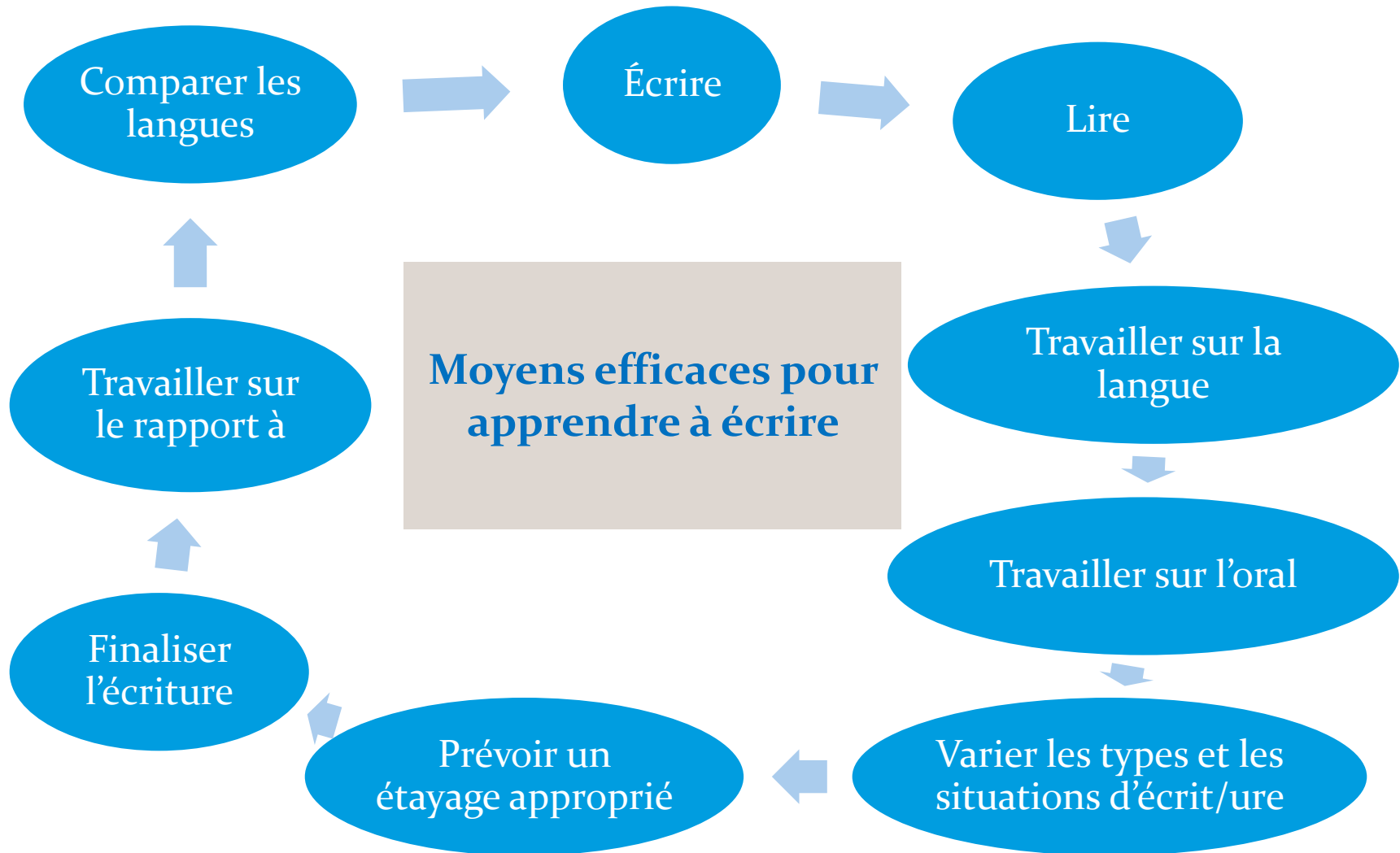
Procédés d'analyse

- Analyse qualitative, de contenu (Bardin, 1977; Paillé et Mucchielli, 2008).
- Réponses données par 99 enseignants français
- Tri à plat (chaque question), tri croisé (croisement des questions, voire avec d'autres travaux)

2. Analyse des questions traitées

2.1 Les moyens efficaces pour écrire en français

Moyens efficaces pour apprendre à écrire (N= 144)



Moyens efficaces pour apprendre à écrire (N= 144)

❑ En écrivant (40)

- En ayant une pratique régulière (25)
- En réécrivant et en se relisant (5)
- En imitant des modèles (5)
- En copiant (4)
- En bénéficiant les feedbacks (1)

Centration sur l'apprenant

(N = 74)

❑ En lisant (34)

Deux conceptions

- Conception selon laquelle les compétences en lecture se transfèrent automatiquement vers les compétences scripturales (**Lire puis écrire**) :

« Je pense qu'il faut aimer lire en français pour pouvoir apprendre plus facilement à écrire » (FRA62).

« Lire pour assimiler passivement les structures de base de la langue française » (FRA 65).

- Conception selon laquelle les compétences de lecture et d'écriture se travaillent de concert (**Lire et écrire**)

« faire le lien entre lecture/écriture » (FRA 48)

« lire et écrire » (FRA61)

Moyens efficaces pour apprendre à écrire (N= 144)

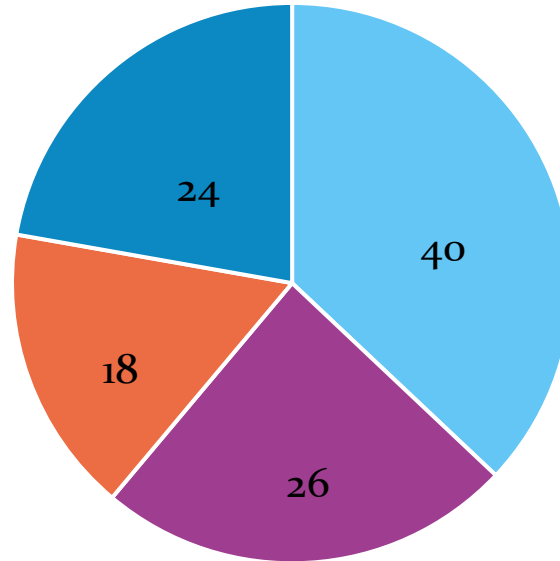
Centration sur l'enseignant

(N = 70)

- En travaillant sur la langue (22)
- En variant les types/situations de production (16)
- En travaillant l'oral (11)
 - Oral puis écrit / Oral et écrit
 - « Oral et écrit » (FRA42)
 - « Oral puis écriture » (FRA43)
- En finalisant l'écriture (7)
- En prévoyant l'étayage approprié (6)
- En comparant les langues (4)
- En travaillant sur le *rapport à* (4)

2.2 Les obstacles d'enseignement de l'écrit/ure

Obstacles pour enseigner l'écrit/ure (N= 108)



- Les obstacles inhérents à l'objet
- Les obstacles liés aux compétences professionnelles
- Les obstacles liés au contexte
- Les obstacles liés aux difficultés des apprenants

Quelques exemples

« Les différentes graphies pour un même phonème (ex : o, au, eau ...) » (FRA₁₈)

« tous les obstacles de l'orthographe française : lettres muettes, graphèmes complexes, accords muets... » (FRA₇₀)

« quelles annotations efficaces pour faire progresser les élèves » (FRA₁₆)

« l'évaluation et son explicitation auprès des élèves, l'outillage de ceux ci pour améliorer leurs écrits, ... » (FRA₂₀)

« Le temps. On doit pouvoir prendre du temps pour écrire et on ne l'a pas toujours » (FRA₄₄)

« Formation spécifique de l'enseignant en fonction du public accueilli » (FRA₆₄)

« Probablement le fait que les jeunes générations n'aiment pas autant écrire que les précédentes, donc le manque de motivation. » (FRA₁₇)

Obstacles pour enseigner l'écrit/ure (N= 108)

❑ Les obstacles inhérents à l'objet (40)

- La complexité du système orthographique (15)
- Les spécificités du langage écrit vs oral (19)
- La différence des systèmes alphabétiques entre les langues (6)

❑ Les obstacles liés aux compétences professionnelles (26)

- La gestion de l'hétérogénéité (7)
- La prise en charge des apprenants à besoins particuliers (14)
- La gestion des retours à l'apprenant (4)
- La diversité des compétences nécessaires pour accompagner l'écriture (1)

Obstacles pour enseigner l'écrit/ure (N= 108)

❑ Les obstacles liés au **contexte** (18)

- Le manque de temps (12)
- La taille des groupes (2)
- Le manque de formation (1)
- Le manque de ressources scientifiques (1)
- Le manque de collaboration avec les spécialistes (2)

❑ Les obstacles liés aux **difficultés des apprenants** (24)

- Le rapport à l'écriture (13)
- Les difficultés linguistiques et graphomotrices (9)
- Les difficultés de lecture (2)

Obstacles pour enseigner l'écrit/ure (N= 108)

Limites: biais interprétatifs

❑ Réponses incluant différentes perspectives

Exemple

« le temps nécessaire, l'investissement demandé aux apprenants, le besoin de les stimuler si le projet n'est pas assez stimulant » (FRA26)

❑ Réponses qui ne permettent pas de déterminer l'angle sous lequel le déclarant se situe

Exemple

« Orthographe grammaticale et lexicale dans une moindre mesure » (FRA12)

2.3 Les pistes d'amélioration pour enseigner l'écrit/ure

Pistes d'amélioration (N= 73)

Remarques préalables

Les enseignants rencontrent des difficultés à esquisser des pistes d'amélioration

99 répondants:

- 19 NSP (Ne sait pas)
- 4 SR (Sans réponse)
- 8 Non traité (NT)

« *Tout ce qui peut faciliter l'apprentissage !* » (FRA8)

« *Avoir plus de pistes de travail.* » (FRA9)

« *Un continuum plus marqué pour les élèves* » (FRA37)

BILAN : 31/99 répondants soit + de 30% d'enseignants

Pistes d'amélioration (N= 73)

□ Centration sur l'objet (5)

- Simplifier le système orthographique (4)
- « Pouvoir utiliser et enseigner l'écriture inclusive » (FRA 19)

□ Centration sur l'apprenant (2)

- Ecrire

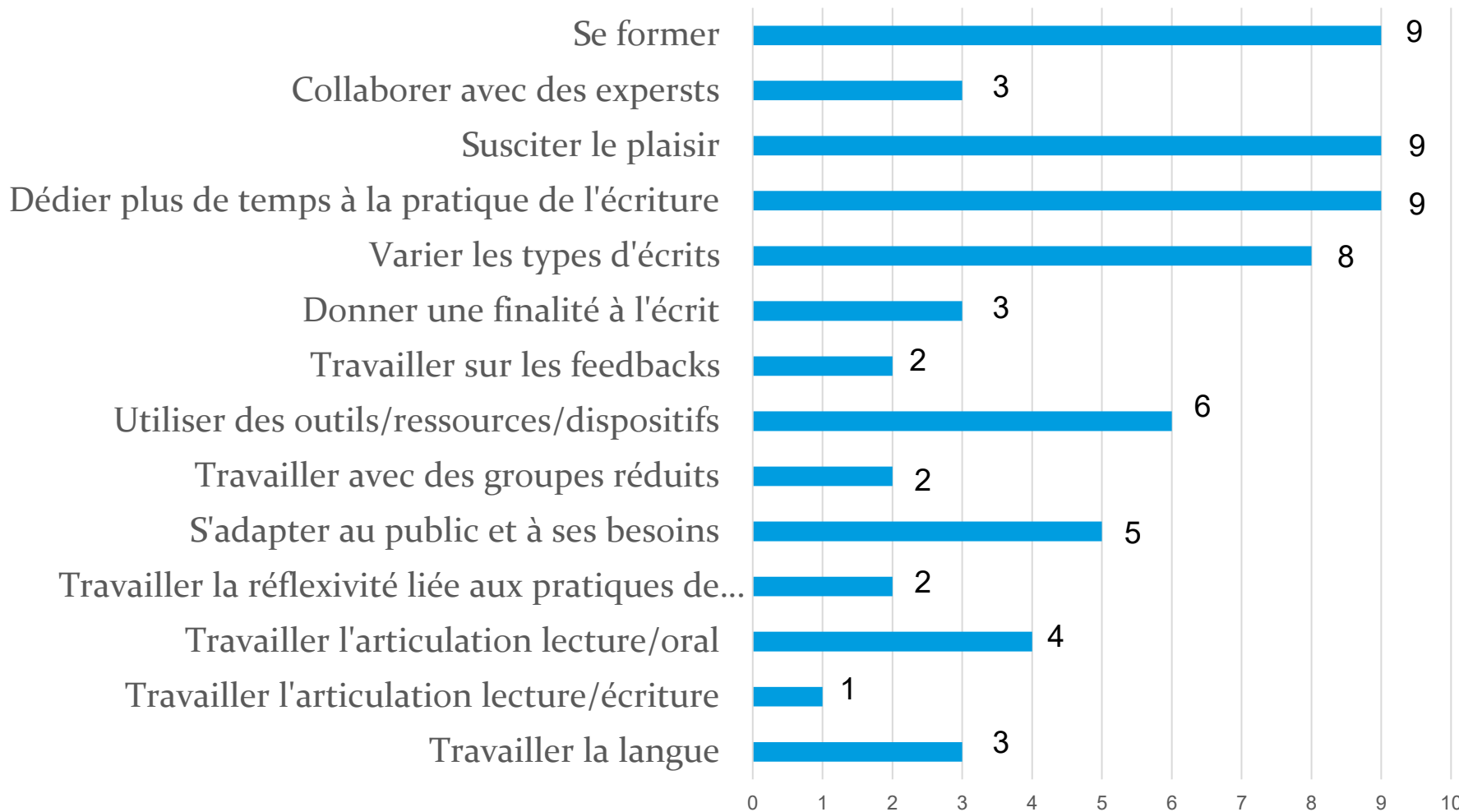
□ Centration sur l'enseignant (66)

« réfléchir à des méthodes nouvelles pour produire des retours et des commentaires "utiles" et utilisés réellement par les apprenants. » (FRA 59)

*« produire de l'écrit dès le début de l'apprentissage, **donner du sens et l'explicit** : écrire pour mémoriser, pour élaborer, pour transmettre, pour inventer, pour... » (FRA 70)*

Pistes d'amélioration (N= 73)

Centration sur l'enseignant (N= 66)



Pistes d'amélioration (N= 73)

→ Varier les types d'écrits

- **Écriture créative (5)**

« 1/ Intégrer l'écriture créative pour les potentialités d'emploi de la langue et de réflexivité qu'elle propose. Façon d'appréhender les dimensions culturelles dans ses formes écrites qui suscitent un imaginaire "moins formaté" et plus personnel. » (FRA95)

- **Des situations authentiques (2)**

- **Des écrits de travail (1)**

« Un véritable enseignement autour des écrits de travail. » (FRA55)

Pistes d'amélioration (N= 73)

→ Susciter le plaisir

› Importance de la **motivation**

« *motivant* » (FRA21)

« *Arriver à trouver des situations ... qui motivent* » (FRA17)

› Prise en compte du **sujet scripteur**

« *S'adapter dans la mesure du possible aux goûts et aux intérêts divers des apprenants.* » (FRA60)

› **Dimension psycho-affective de l'écrit/ture**

« *qu'il soit associé au même plaisir que celui de parler ou de chanter* » (FRA67)

« *Travailler sur le plaisir d'écrire* » (FRA22)

3. Discussions et éléments conclusifs

Discussions et éléments conclusifs

1. La complexité du français écrit, obstacle à son enseignement – apprentissage

Nombre d'enseignants lient les obstacles à enseigner l'écrit à la nature même du français écrit, ce qui fait écho aux difficultés des élèves à écrire en français identifiées par les mêmes enseignants, (sur les 177 occurrences répertoriées, 135, soit 76,2%, renvoient aux difficultés linguistiques et graphiques, cf. Niwese et Terrien, 2024)

2. Malgré le contexte contraignant, l'enseignant a un rôle à jouer

Si les enseignants lient les obstacles à enseigner l'écrit à l'objet (l'écrit/ure et ses spécificités), au contexte, aux compétences professionnelles et à l'apprenant (et ses difficultés), les propositions d'amélioration portent quasi exclusivement sur les gestes professionnels (didactiques et pédagogiques).

3. Diagnostiquer est un début de solution, mais pas nécessairement la solution

Nombre d'enseignants arrivent à nommer les pratiques efficaces, à identifier les obstacles, mais ne réussissent pas nécessairement à formuler des propositions, cela se traduit par une part importante de SR (sans réponses), NSP (ne sait pas) ou NT (réponses non exploitables).

Discussions et éléments conclusifs

4. Pour ne pas conclure, attardons-nous sur les moyens efficaces

- Inscription dans la pédagogie active (on apprend à écrire en écrivant)
« la construction du savoir s'effectue dans l'action » (Huber, 2005, p. 56).
- Écrire, c'est lire (on apprend à écrire en lisant)
- Enseigner l'écriture en lien avec d'autres disciplines (articulation à trouver)
- Prise en compte des enjeux pragmatiques (situations d'écriture, types d'écrits, finalisation de l'acte d'écriture, etc.)
- Traces de prise en compte (encore timide) du sujet-écrivain

Le texte « n'est pas un objet, mais le représentant de son auteur » (André, 1989, p. 85).

Merci pour votre attention !